KONINKRIJK BELGIE

ADVIES 30.600/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 11 augustus 2000 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen", heeft op 5 oktober 2000 het volgende advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 30.600/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 11 août 2000, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités", a donné le 5 octobre 2000 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp beoogt een aantal besparingsmaatregelen te realiseren in de uitgaven betreffende de geneeskundige verstrekkingen verleend door de geneesheren. Het wijzigt daartoe de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen.

2. Artikel 35, § 2, eerste lid, 3°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, biedt rechtsgrond voor het ontwerp.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

Om erover geen onduidelijkheid te laten bestaan welke procedure werd gevolgd voor het wijzigen van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen, verdient het aanbeveling in het eerste lid van de aanhef enkel te verwijzen naar artikel 35, § 2, eerste lid, 3°, van de gecoördineerde wet, en dus niet tevens naar artikel 35, § 2, eerste lid, 2°.

Om dezelfde reden is het beter in het derde lid van de aanhef te verwijzen naar het advies van de Technische geneeskundige raad en niet naar de voorstellen van die raad.

Artikel 4

In de Nederlandse tekst van artikel 4, 2, van het ontwerp vervange men "in de 1e alinea" door "in het eerste lid", "in de 2e alinea" door "in het tweede lid", en "de volgende alinea" door "het volgende lid".

Artikel 5

In de Nederlandse tekst van de inleidende zin van artikel 5, 1 en 3, c), van het ontwerp, vervange men telkens het woord "ingelast" door het woord "ingevoegd".

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1. Le projet soumis pour avis vise à réaliser un certain nombre de mesures d'économie dans le secteur des dépenses relatives aux prestations de santé effectuées par les médecins. Il modifie à cet effet l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités.

2. Le projet trouve son fondement légal à l'article 35, § 2, alinéa 1er, 3°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

Afin de ne laisser subsister aucune ambiguïté quant à la procédure suivie en vue de modifier la nomenclature des prestations de santé, mieux vaudrait, au premier alinéa du préambule, viser uniquement l'article 35, § 2, alinéa 1er, 3°, de la loi coordonnée et ne plus faire référence à l'article 35, § 2, alinéa 1er, 2°.

Pour la même raison, le troisième alinéa du préambule devrait faire référence à l'avis du Conseil technique médical plutôt qu'aux propositions faites par celui-ci.

Article 4

Dans le texte néerlandais de l'article 4, 2, du projet, on remplacera les termes "in de 1e alinea" par les termes "in het eerste lid", "in de 2e alinea" par "in het tweede lid" et "de volgende alinea" par "het volgende lid".

Article 5

Dans le texte néerlandais de la phrase liminaire de l'article 5, 1 et 3, c), du projet, on remplacera chaque fois le terme "ingelast" par le terme "ingevoegd".

De kamer was samengesteld uit

de Heren M. VAN DAMME, kamervoorzitter,
Messieurs président de chambre,

J. BAERT, staatsraden,
J. SMETS, conseillers d'Etat,

G. SCHRANS, assessoren van de
A. SPRUYT, afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw A. BECKERS, griffier,
Madame greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. BAERT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. B. WEEKERS, adjunct-referendaris.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BAERT.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. B. WEEKERS, référendaire adjoint.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. VAN DAMME